ANUL I No. 221. A DOUA EDITIUNE MARȚI 19 AUGUST 1886

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE
SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE:
In țară pe 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
in străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei
ABONAMENTELE INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI

REDACȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURILE
SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Pentru Orient la Agenția Havas, Constantinople Kavakey Deirmen Han, 16 Galata.
Anunciuri pe pag. IV. linia 30 bani, anunciuri și reclame pe pagina treia 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

REINTOARCEREA PRINCIPELUI ALEXANDRU I.

Când s'a răspândit știrea în oraș Sâmbătă seara, pe la orele opt, că principele Alexandru se întoarce în Bulgaria și că a doua zi dimineața va fi în București, mulți credeau că e un basmu, o noutate ca cele ce se răspândeau mereu de cât va timp spre a se desminți apoi peste câteva ore.

Ziarele oficioase vorbeau despre acest eveniment cu o mare rezervă și singură Epoca a precisat de Sâmbătă, în ediția II a, toate amănuntele acestei călătorii.

Câte-va persoane în legături mai apropiate cu guvernul, au fost în sfârșit încunoștințate că principele Alexandru se reîntoarce, dar că nu se va opri pe teritoriul român de cât la Smârda, că nu i se va face nici un fel de primire și că guvernul va rămâne cu desăvârșire neamestecat la or ce fel de manifestațiune spre a ura principelui bună venire.

Acestea erau dispozițiunile locale la început, astfel trebuia să se urmeze, când de o dată pe la orele 7 de dimineață, în urma unor telegrame sosite de la Sinaia, atitudinea guvernului se schimbă, ordinele primitive se revocară și se luă hotărîrea a se face principelui o primire oficială.

La gara

Cu două ore înainte de sosirea trenului, peronul este plin de o sumă de lume care dă năvală pe toate ușile de intrare spre a asista la spectacolul unic în istorie, a unui domn răsturnat și rechemat în spațiu de câte-va zile, domn care să întoarce în sînul poporului său mai iubit, mai simpatic de cât or când.

Toți miniștrii presenți în capitală, prefectul Poliției, Comandantul garnizoanei, un adjutant al Regelui și mulți representanți ai preselor sunt la gară. D. I. Brătianu, care de obiceiu nu'și pune decorațiile, poartă pentru această solemnitate marele cordon al ordinului bulgar sf. Alexandru.

D. White, ministrul plenipotențiar, al Angliei se plimbă cu nerăbdare prin saloanele rezervate principelui, și cu aerul unui general care a repurtat o mare isbândă, iar d. Nacievici, cosulul Bulgar și actual ministru de externe la Sofia, stă gânditor lîngă președintele consiliului de miniștrii.

Sosirea trenului

La orole 9 și 45, nesfârșite *urale* anunță sosirea trenului în gara de Nord. Principele Alexandru, însoțit de frații săi Ludovic și Franz-Iosef, se coboară din vagon în care mai sunt mareșalul casei princiare și duhovnicul. A. S. Principele poartă un costum cafeniu; seamănă foarte obosit și mai ales foarte mișcat.

Cordonul de jandarmi și sergenți de oraș înșiruiți spre a face principelui onorurile militare, menține cu multă anevoință publicul nerăbdător care dă năvală spre saloanele rezervate suveranului Bulgariei.

Principele a luat mai întâiu de mână pe d. I. Brătianu; apoi d. White l'a luat în brațe sărutându'l pe obraji cu multă căldură.

Principele a îmbrățișat pe urmă pe d. Nacievici, mulțumindu'i de purtarea sa, care față cu revoluțiunea a fost mai presus de or ce laudă. Consulul Bulgariei era atât de mișcat când l'a îmbrățișat principele, în cât a început se plângă.

După ce a stat de vorbă cu mai mulți membrii ai delegațiunei bulgare, A. S. s'a retras într'un salon reservat și a rămas mai bine de o oră cu d. I Brătianu și cu d. White.

In timpul dejunului care i s'a servit acolo, principele a dat multe amănunte asupra călătoriei sale, și a declarat că cea ce l'a mângîiat mai mult a fost atitudinea bărbătească a Rumelioților pentru care n'a avut încă timpul să facă nimic.

D. I. Brătianu cerând scuze principelui că nu i s'a putut face în toate orașele primirea ce merita, din causa că sosirea sa a coincidat cu transportarea rămășițelor P. S. S. Mitropolitului, principele Alexandru 'i-a mulțumit și a adaogat că de la plecarea sa din noaptea de 8 August, n'a dormit liniștit de cât atunci când a știut că este pe teritoriul romînesc.

La sosirea trenului, mai multe coroane și buchete au fost oferite principelui de către fiica d-lui Nacievici, o copilă de vre e opt ani, și de către membrii delegațiunei bulgare.

Plecarea trenului

La zece și cinci-zeci și cinci, principele Alexandru a eșit din saloane și s'a urcat în trenul Curței care trebue să'l conducă până la Smârda. Uralele încep din nou și nu se sfârșesc de cât o dată cu pornirea trenului.

Guvernul a luat toate măsurele spre a asigura viața ilustrului călător. Până în București principele a fost însoțit de prefectul județului Bacău d. Iorgu Radu, și de mai mulți agenți polițienești.

Până la Rușciuk, principele merge împreună cu prefectul poliției, inspectorul Lahovary, comisarul Coengiopulo și mai mulți agenți.

După ce s'a urcat în tren, principele s'a așezat la o fereastră a vagonului regal și a adresat încă o dată câte-va cuvinte de mulțumire miniștrilor. Apoi, cu mâna a salutat pe toți cei care'i urau drum bun și izbândă!

Sosirea la Smârda

Yachtul princiar Alexandru I (acelaș cu care principele a fost transportat la Reni) așteaptă la debarcader. Yachtul e împodobit cu drapeluri. Afară de dînsul mai este încă și un vapor al societății danubiane. Pe yacht sunt mai bine de 200 persoane notabile din Rusciuk. In cap d-nii Stanbuloff, Radoslavoff, și locot-colonel Filof, comandantul Rusciucului.

O mare animație domnește pe debarcader.

O companie de dorobanți cu drapele (reg. al 5-lea) face onorurile. Un mare număr de ofițeri cu maiorul Gherghel în cap sunt presenți.

Autoritățile civile și un public numeros așteaptă sosirea trenului. Pe la 12 și un sfert, trenul regal intră în gară. Aclamările încep de pe vapor și din publicul dupe țărm. Principele se coboară din vagon împreună cu frații săi.

D. Stambuloff îi adresează câte-va cuvinte, dar e atât de emoționat în cât vocea sa e înecată de lacrimi. Principele îi strânge mâna căldăros și îl sărută răspunzând câte-va cuvinte într'un ton foarte mișcat. După aceasta principele se dirigează spre bastimentul austriac, dar, după ce făcuse câți-va pași, se întoarce, trece înaintea frontului companiei și se suie pe Yachtul unde e primit cu aclamări nesfîrșite. Impreună cu dînsul se suie prefectul de poliție, d. Moruzi, inspectorul Lahovary, prefectul districtului Vlașca d. Poteca. Yachtul e comandat de un sergent pe care principele îl sărută. Se zice că el a fost acela care, atunci când principele era transportat la Reni, îi îndulcise suferințele aducându'i apă de băut.

Pe Dunare

Principele dă ordin de plecare, musica intonă iarăși imnul bulgar, trupa prezentă armele, publicul se descoperă și yachtul 'și i-a drumul spre Rusciuk.

Indată ce sosește în dosul ostrovului încep tunurile din fortereță să bubuie.

Principele e foarte emoționat apropiindu-se de țărmul bulgar. Patru bastimente bulgare însoțesc yachtul princiar, acestea sunt *Opit*, *Vsrif*, *Bulgaria* și *Olafchek*. Pe yacht aflu mai multe amănunte asupra călătoriei principelui la Reni. E constatat că a fost maltratat și insultat de cadeții cari îl păzeau. Nu i se da de cât hrana cea mai comună a matrozilor. Când voea numai să scoată capul afară din cabină, era lovit cu latul săbiei și amenințat cu revolverul. Dar aceasta n'a fost nimic în fața suferinților morale pe care le-a îndurat. Este autentic că comandantul Yachtului primise un plic sigilat pe care avea ordin să'l deschiză după plecarea vasului din Rahova. In acest ordin i se da instrucțiunea d'a păzi pe principele cu cea mai mare severitate, d'a nu se opri nicăeri până la Reni. Afară de aceasta i se ordona, sub respunderea capului lui, să *ucidă* (!) pe principele în trei eventualități și anume: dacă se va încerca să scape, dacă alții vor face vr'o încercere spre a'l scăpa, și dacă autoritățile rusești nu'l vor primi în Reni și Yachtul va fi silit să se întoarcă în Bulgaria cu principele. Acest ordin este păstrat și acum de comandant și va fi arătat de dînsul când va fi tras la răspundere.

Pregatirele în Rusciuk

Orașul întreg e în picioare din zori de ziuă.

Guvernul din Tîrnova, anunțase poporului, prin o proclamațiune afișată pe zidurile orașului, că principele se întoarce și ca va sosi în acea zi în Rusciuk. Veselia se vedea pe toate fețele.

Adversarii principelui nici nu se arată sau se fac că iau și ei parte la veselie.

Casele sunt împodobite cu drapeluri, coroane și flori. Prefectul comunicase oficial consulilor sosirea principelui. Decanul corpului consular, d. Stoianovici (consulul român) convocase pe colegii lui ca să se înțeleagă asupra atitudinei ce era de luat.

O conferinta minuscula

D-nii consuli se adunară, o discuțiune din cele mai vii se ivi asupra cestiunei dacă corpul consular trebue să se prezinte *in corpore*. Pare că ar fi fost vorba de pace sau resbel, atât de înfocat discutau d-nii consuli. Chiar și aci pe acest mic câmp diplomatic gruparea puterilor se manifestă precum se pretinde a fi și în politica mare consulul englez, d. Dalziel și acel Austro-Ungar, d. Kiatkovski, susțineau călduros teza că corpul consular trebue să meargă în *corpore* să asiste la primirea Principelui. Amîi consuli argumentau că principele trebue privit ca suveranul țărei și că consulii nu aveau încă cunoștință oficială despre un alt guvern regulat care să fi înlocuit pe acela al prințului.

Consulul rusesc, d. Chatochin, susținea într'un mod aprins că atât cestiunea plecărei principelui cât și aceia a reîntoarcerei lui sunt astă-zi de domeniul diplomației europene. Nu vede dar pentru ce corpul consular să ia parte la o primire care privește o cestiune absolut interioară a Bulgariei. Până acum nu se știe care e guvernul regulat, acel din Sofia sau acel din Tîrnova. Consulul francez, d. Degrand, împărtășește în mare parte opiniunea colegului său rus. Dar cel italian, d. Mazza și d. Stoianovici, fac majoritatea și astfel să decide ca corpul consular întreg să meargă la debarcader ca să aștepte sosirea principelui. Așa se și făcu. De la 11 ore d-nii consuli erau la port în mare uniformă. Nu voiu comunica aci convorbirile mele cu câți-va din consuli, căci poate nu le-aș face plăcere reproducând unele zise d'ale lor, cari privesc starea de lucruri din Bulgaria, și aprecierile lor asupra revoluțiunei din Sofia, contra-revoluțiunei din Tîrnova și reîntoarcerei principelui. Mă voiu mărgini a zice că consulul rusesc nu se ascundea zicând că, d'acum înainte jocul va fi pe față. Cine-va l'a auzit chiar zicând: *c'est une partie remise!*

La debarcader

Tot țărmul, împrejurul debarcaderului e acoperit de o mulțime de popor, vasele ancorate în port sunt împodobite și pline de public. Dealurile pe care să ridică orașul sunt înțesate de popor din toate clasele. Vederea e foarte pitorească.

Armata e înșirată în două rânduri de la debarcader până la palat.

Pe pontonul debarcaderului stau consulii și câți-ca reporteri ai jurnalelor. In capul debarcaderului, Episcopul Grigorie, prefectul orașului, d. Mantof și alți notabili, între care și primarul, purtând pâine și sare, același primar care cu câte-va zile mai înainte trimisese Țarului o depeșe în care arăta fericirea Bulgariei că a scăpat de Alexandru și cerea protecțiunea Rusiei. In genere este de observat că mulți funcționari și chiar militari cari să îndesau care de care spre a primi pe principele, luaseră o parte mai mult sau mai puțin activă la revoluțiunea care îl răsturnase.

Unul din consuli îmi arătă chiar anume pe un comandant de drușină (armată teritorială) care fusese unul din organisatorii mișcărei în Rusciuk și acum să rățoea în fața principelui, pare că ar fi cel mai credincios soldat. In fine lucrurile se schimbă și oamenii se schimbă cu ele.

Așa e lumea, și mai ales în Bulgaria pare că proverbul «cum e Turcul așa e și pistolul» își găsește aplicarea sa în acest moment.

Pentru acela care nu cunoaște împrejurările și vede fisionomia generală a solemnității, e incontestabil că primirea principelui e frumoasă. Un reporter al unui mare ziar german care sta lângă mine și tot să țină de poala fraculuî meu esclama: *Das ist prahtvoll!* Și avea dreptate bietul vienez Prima impresiune era splendidă.

Sosirea principelui

Tunurile cetăței încep a bubui. Lumea care se cam depărtase de la debarcader și dupe țărmuri aleargă iar spre Dunăre. Loviturile de tun se succedă una dupe alta. Yachtul s'apropie încet. Tunul dupe esplanada bubue cu putere. O aclamație imensă se aridică dupe dealuri și țărmuri, răspunzând la alte aclamări dupe Yacht. Spectacolul e în adevăr măreț și momentul sosirei în Rusciuc merită a remânea istoric. Un desinator al ziarului englez *Graphic* a reprodus peripețiele acestei sosiri și le-a trimes imediat ziarului său.

Yachtul sosește lângă debarcader. Strigătile și uralele devin asurzitoare și țin până când principele se coboară pe debarcader. El face câți-va pași și se oprește în fața Episcopului Grigorie, care e cuprins de lacrimi. Principele îl sărută și dă mâna la toți consulii cari îl salută. Cel din urmă căruia îi dă mâna este girantul consulatului rusesc. Ajuns la capul debarcaderului, cortegiul se oprește. D. Stambuloff ia cuvêntul și cu o voce clară și vibrantă el adresează principelui câte-va cuvinte a căror substanță este următoarea:

«Măria ta, iubite principe!

Aclamările entusiaste de iubire și de devotament pe cari le auzi, lumea cari acopere aceste țărmuri ale patriei noastre urându'ți bună venire în Bulgaria, îți dovedesc că națiia bulgară e cu tine. Fie ca cele ce auzi și le vezi astă zi să facă ca poporul bulgăresc să fie ertat de faptul mișelesc esecutat asupra persoanei tale de niște trădători ai neamului nostru și ai intereselor națiunei bulgare!»

Principele a răspuns cu o voce tare să auzea din depărtare:

«Sunt mișcat până în fundul sufletului de primirea ce mi se face. Nu mă așteptam la mai puțin din partea poporului bulgar care nu este răspunzător de faptul câtor-va mișei. Să vede că providința a voit să fie astfel, tot providința a făcut să mă întorc în țara noastră și pe providință să ne rezimăm speranțele pentru viitorul ce ne așteaptă.

Să trăiască Bulgaria!»

O imensă aclamațiune a acoperit vocea tînărului principe. Muzica intonă iarăși imnul și vr'o 20 de tineri din popor ridică pe principele pe brațele lor și'l urcă la deal spre palat. Mulțimea se îndesa împrejurul cortegiului, astfel că nu se mai putea păstra nici o rînduială. Ofițerii superiori, funcționari, consulî, preoți, popor, totul este într'o amestecătură. Abia se poate face loc pentru principe și pentru frații lui. In fine dupe o adevărată luptă pentru a pătrunde prin mulțime, ajungem cu toții în curtea palatului.

www.dacoromanica.ro

La Palat

Deputaţiunile şi persoanele notabile sunt primite în lăuntrul palatului. Principele fiind ostenit, se retrage în apartamentele sale la primul etagiŭ al palatului. Cu toate acestea, poporul urmează a staţiona înaintea caseĭ şi aclamă pe principe, îndată ce apare la câte o fereastră a palatului.

Se expediază îndată mai multe depeşi la Sofia şi la Târnova spre a anunţa sosirea principelui şi primirea sa.

Sĕ redigează o proclamaţiune care se va afişa pe zidurile oraşului.

D. Nacievicĭ, care e numit ministru de externe, adresează puterilor o notă prin care le anunţă că principele reîntorcându-se, şi reluând frânele guvernului, ordinea e asigurată în principat şi guvernul va face ca situaţiunea normală, un moment turburată prin fapta unor factioşi, sĕ fie restabilită astfel ca starea Bulgarieĭ sĕ nu mai presinte nicĭ un pericol pentru turburarea păceĭ în peninsula balcanică.

Ministerul sĕ formează în modul următor :

Radoslavof—preşedinte şi interne.
Nacievicĭ—esterne, *ad-interim* finanţe
Toncof—justiţie
Ghefcof—instrucţie publică
Colonel Nicolaief — rezbel.

Stambulof, creatorul contra-revoluţiuneĭ, el care a scăpat situaţiunea prin energia sa, remâne preşedinte al Sobraniĭ, care sĕ va convoca la Tîrnova.

Seara

Oraşul întreg e iluminat. Rachete sboară în aer. Populaţia întreagă e pe uliţe. Înaintea palatului e o adevĕrată mare de capete omeneşti. Aclamaţiele reînoesc p. Principal apare în mai multe rânduri pe balcon şi mulţumeşte mulţimeĭ. Pe la 8 el face o preumblare pe uliţele oraşului.

Pretutindeni e primit cu entusiasm.

La 10 se întoarce la palat unde discută cestiunile urgente cu miniştriĭ şi pe la 11 totul intră în tăcere.

Principele va porni mâne (Luni) la 4 ore dimineaţa spre Sistov.

De acolo el va merge călare şi însoţit de 300 călăreţi până la Tîrnova, unde va sta două zile, după aceasta va pleca spre Kazanlîk şi Filipopoli şi d'acolo va merge la Sofia.

Impresiunea generala

Toată lumea e convinsă că întoarcerea principelui va pune un capăt la starea anormală care există de mai bine de o sĕptămână în Bulgaria. Nu e îndoială că mergerea sa spre Sofia se va efectua ca un marş triumfal. Dar, pe de altă parte, impresiunea generală este că nu s'a jucat de cât primul act al drameĭ politice din peninsula balcanică provocată prin lovitura de stat de la Sofia. Opiniunea generală este că acum va fi o pauză şi că al doilea act nu va începe de cât după câtva timp.

La trecerea imediată a Ruşilor în Bulgaria nu crede nimenĭ.

S.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Reproducem, ca document, proclamaţiunea următoare, adresată poporului bulgar de d. Stambulof şi care a sosit la agenţia bulgărească chiar în momentul în care sosea şi telegramele ce anunţaŭ reîntoarcerea principelui Alexandru.

Proclamaţiunea Locotenenţiĭ către poporul Bulgar :

Lovitura de Stat de la Sofia obligând pe principal Alexandru, Suveranul nostru mult iubit, de a se depărta pentru cât va timp din Bulgaria. Vĕ anunţ că, conform art. 19 din constituţie, administraţiunea ţĕriĭ e încredinţată uneĭ locotenenţe compusă cum urmează :

D. Stambulof, preşedintele Adunăriĭ naţionale, preşedintele ziseĭ locotenenţe; d. Petcu Stancicof şi dr. Stranski, membriĭ locotenenţiĭ.

Locotenentul colonel Mutkurofe confirmat în funcţiunea de şef suprem al armatelor bulgăreşti.

Ministerul e format după cum urmează :

D. Radoslavof, ministru de interne şi preşedintele consiliului.

D. Natchevitch, ministrul afacerilor streine şi al cultelor şi ad interim ministru de finanţe.

Colonel Nicolaef, ministru de resbel.
Toncof ministru de justiţie.

D. Ghewkof, ministrul instrucţiuniĭ publice.

Încredinţând persoanelor sus menţionate, apărarea şi administraţia patrieĭ, declar poporului bulgar că Locotenenţa, în înţelegere cu ministerul va întrebuinţa toate mijloacele ce le sunt în putere pentru a asigura pacea şi liniştea a restabili ordinea legală şi a garanta onoarea, viaţa şi bunurile tutulor locuitorilor ţĕriĭ.

Până la întoarcerea Alteţeĭ Sale prinţul Alexandru pe tronul sĕŭ, Bulgaria va fi administrată, în numele sĕŭ şi după legile şi regulamentele existente.

Făcând cunoscut ceea ce precede poporuluĭ bulgar, sunt foarte convins că naţiunea întreagă se va grăbi a se grupa împrejurul Locotenenţiĭ pentru a scăpa patria de pericolul în care aŭ împins'o autoriĭ „loviturii de Stat de la Sofia, şi că fie care va respecta legile ţĕriĭ, precum şi autorităţile legal constituite.

A tot puternicul sĕ acorde protecţiune scumpeĭ noastre patrii şi suveranului nostru mult iubit, Alexandru I, şi sĕ bine cuvinteze silinţele ce ne dăm pentru fericirea şi prosperitatea Bulgarieĭ.

Semnaţi, Preşedintele Adunăriĭ Naţionale, Stambuloff.

Şeful suprem al armatelor bulgare, colonel Mutkuroff.

Lemberg, 28 August.—Prinţul Alexandru a plecat de aci la 2 ore după amiază cu un tren special pentru România.

Lemberg, 28 August. — Gazeta Lonska află dintr'o sorginte autentică că prinţul Alexandru a plecat la Lompalanka, prin Bucureşti, Giurgiŭ. La Lompalanka prinţul va hotărî pe ce drum va merge la Sofia.

Înainte de a părăsi oraşul, prinţul a consultat un medic de aci.

Bruxelles, 28 August. — Ziarul «Le Nord» spune că e bine ca în aceste momente sĕ se vază limpede în cestiunea bulgară, şi că Rusia va păstra moderaţiuuea şi imparţialitatea ce a arĕtat la Reni în privinţa prinţului.

Constantinopol, 28 August.— Sir Thornton, ambasadorul Angliei, a făcut un demers pe lângă Poarta pentru a o decide sĕ intervie în favoarea restabiliriĭ prinţului Alexandru pe tronul Bulgarieĭ.

Ministrul afacerilor streine a respuns că, Poarta fiind hotărîtă a lucra în înţelegere cu toate puterile, nu poate lua o atare decisiune.

St. Petersburg, 28 August. — Ziarele de aci manifestă speranţa că întrevederea de la Franzensbad va grăbi adoptarea mĕsurilor menite a împăciui Bulgaria.

Reîntoarcerea prinţului Alexandru la Sofia, ar mări dificultăţile.

Ziarul german din St. Petersburg spune că prinţul reluând puterea s'ar expune la o a doua cădere, şi mai gravă ca cea d'întâiŭ.

Atena, 28 August. — In Pelopones aŭ fost nimicite mai multe oraşe din causa cutremurilor de pământ. Se citează între altele oraşele Pyrgos şi Filiatra. Sunt vre o 300 victime.

Roma, 28 August.— Ieri pe la orele 11 seara, s'aŭ simţit cutremure de pământ la Neapol şi în alte oraşe din Sudul Italieĭ. Populaţiunea spăimântată a stat pe drumuri şi în biserici.

Constantinopol, 25 August.— Cale indirectă — Memoriul englezesc despre care v'am telegrafiat resultatul, conţine între altele frasa următoare, care constitue partea comunicatoare :

«Daca Turcia ar esita d'a intra în calea arĕtată de Anglia, aceasta ar putea sĕ fie adusă a nu mai putea urma Turcieĭ o amiciţie, pe care nu ar putea o justifica înaintea ţĕriĭ şi parlamentului.»

Aflăm din bună sorginte că memoriul de mai sus servă numai a masca jocul Angliei. In realitate Sir Thornton ar fi dat sĕ înţeleagă palatului, într'un mod oficios, dar explicit, că părăsirea mai mult saŭ mai puţin deghisată a Egyptului ar fi preţul nu numai a tăcereĭ Angliei în privinţa cestiunilor de reformă, dar şi a susţinerii Turcieĭ de către Anglia în cestiunile europene.

Mai mult, oare cari cercuri turceşti autorisate, afirmă că Anglia caută a compensa neisbândele sale continentale prin stabilirea imperiului arab sub protectoratul Angliei.

Turcii nu 'şi fac ilusiuni în această privinţă, căci ei ştiu că dacă, pe de o parte, inimiciţia Angliei poate compromite imperiul turcesc, pe de altă parte preţul amicieĭ englezeşti, traducându-se prin stabilirea imperiu'uĭ anglo-arab în faţa oraşelor sfinte ale Arabieĭ, ar causa pierderea Islamismului al cărui Kalif e sultanul.

Acest memoriŭ cauzează în spiritul Sultanului mai multă preocupaţie de cât toate cele-alte cestiuni, chiar şi de cât evenimentele din Bulgaria, cu toată gravitatea lor eventuală.

Constantinopol, 28.— August. Cale indirectă — Suntem informaţi că d. de Radovitz ar fi zis, nu de mult, că depunerea prinţului Alexandru ar asigura menţinerea păciĭ în Orient. Poarta însă de şi pare cu totul hotărâtă a nu interveni milităreşte în Rumelia, cu toate îndemnurile Angliei, complectează înarmările sale, şi neavând bani a convocat pe bancheriĭ din Galata, între carĭ şi creditul Lyonez şi le-a cerut un avans de 600.000 de lire turceşti. Bancheriĭ însă căutând a'şi câştiga timp pentru resgândirĭ marele Vizir a insistat zicându-le : «E în interesul vostru.» Bancheriĭ vor respunde astăzi într'un mod definitiv.

In privinţa memoruluĭ englez relativ la reformele administraţiuniĭ turceşti Sir Thornton întrepelat de marele Vizir a recunoscut că remiterea memoriului a fost inoportună, voind sĕ zică prin aceasta că Anglia nu cere un respuns imediat în faţa complicaţiuniĭor din Bulgaria, dar ştirea ce a circulat cum că acest memoriŭ a fost retras nu este exact.

Anglia a făcut mai multe învoieli pentru aprovisionare cu cărbuni şi alte mărfuri ce se vor imagasina în insula Tasos în faţa Cavalei (port). Aceste târguri sunt pentru o durată de 7 luni.

Se ştie că insula Tasos e leagănul familieĭ Kedivale şi că Mehmeta'i e proprietatea personală a kedivului şi este obiectul unei stipu'aţiuni speciale în tratatul de la 1841.

Ştirea după care situaţiunea marelui vizir ar fi sdruncinată începe din nouŭ a circula.

Paris, 29 August. — *La Republique Française* publică o depeşă din Viena ce spune că d. de Giers a făcut din detronarea prinţului Alexandru o condiţiune formală, sub care Rusia s'ar abţine de la afacerile din Bulgaria.

Prinţul Alexandru se întoarce la Sofia cu toate sfaturile date de tatăl sĕŭ şi de prinţul de Bismak.

Berlin, 29 August.—*Gazeta Germaniei de Nord* polemisând cu presa germană liberală şi clericală, care se entusiasmează pentru causa prinţului Alexandru constată că nicĭ un om de stat german, n'are dreptul sĕ sacrifice relaţiunile amicale ale Germaniei cu Rusia, în favoarea prinţului Bulgarieĭ, chiar dacă acest din urmă ar fi un înger sub formă omenească. Partisaniĭ prinţului Bulgarieĭ din presa germană trebue sĕ recunoască că luând partida prinţului, 'l compromit mai mult prin protecţiunea lor.

Constantinopol, 29 August.—Bancheriĭ din Galata aŭ consimţit a avansa 600,000 lire turceşti cerute de Poartă.

Berlin, 29 August.— Impăratul a ordonat ca o deputaţiune compusă dintr'un general, 2 colonelĭ şi 2 căpitani sĕ meargă la Pesta sĕ ia parte la serbările din 1 şi 2 Septembre. Ceĭ doĭ colonelĭ comandă regimentele carĭ existaŭ în 1686 carĭ şi astăzi aŭ aceiaşi formaţiune şi carĭ aŭ luptat alaturea cu aliaţiĭ în bătăliile ale căror al 2-lea centenar se celebrează.

Atena, 29 August. — Afară de Filiatra cutremurul de pământ de alaltă ieri seară a nimicit aproape cu totul Langadhia, Gargalianiĭ şi Katokolu.

In acest din urmă sat aŭ fost 100 morţi şi un număr considerabil de răniţi.

PUBLICAREA LISTELOR ELECTORALE

Din mai multe părţi ni se denunţă că primariĭ colectivişti, nemulţumiţi cu falsificarea listelor electorale comunale, n'aŭ făcut nicĭ publicaţiunile în termenele legale; ba încă în unele localităţi listele electorale nu s'aŭ publicat de loc.

Ast-fel ni se comunică din Roşiorĭ că listele provisoriĭ a fost depuse spre cunoştinţa orăşenilor, în buzunarul d-luĭ sub-prefect N. Veropolu, aşa în cât nu s'a putut face nicĭ o contestaţie înaintea consiliului comunal; iar cele definitive nu s'a vĕzut afipte nicĭ până în ziua de azĭ (7 August). Corespondentul nostru adaogă că cauza este că d. primar respectiv, Matache Urlan, este atât de agramat, cu toate că e şi primar şi arendaş al moşieĭ, în cât nu poate face nimic fără sĕ ia povaţa de la numitul sub-prefect.

Primariĭ de soiul acesta fiind mulţi subguvernul liberal al d-luĭ I. Brătianu, ne temem că această monoperă se va fi repetat şi în alte localităţi şi de aceea povăţuim pe alegătoriĭ ce vor fi fost vătămaţi prin această scamatorie sĕ facă contestaţie şi peste termen, dacă vor putea dovedi că listele definitive n'aŭ fost afipte conform legiĭ. Dacă listele definitive nu s'aŭ afipt de loc, cetăţeniĭ sunt tot-d'a una în termen sĕ facă contestaţie.

CULMEA NERUSINAREI

Liberalul din Iaşi pare a 'şi fi luat misiunea d'a dovedi până la ce grad se poate urca cu nerușinarea acela care scrie sub masca anonimului.

Orĭ-cine ar fi acel domn căruia colectivitatea 'i-a pus o sumă oare-care într'o mână şi o pană într'alta, dându-i ordin d'a combate oposiţia, nu cred că acel nenorocit sĕ fi putut împinge cutezanţa d'a publica enormităţile ce zilnic inteligenţa sa produce, dacă ar fi subscris aceste scrieri cu numele sĕŭ, fie acest nume, orĭ cât de terfelit, orĭ cât de discreditat.

După ce mai întâiŭ, prin mijlocul uneĭ scrisori *plastografe*, a aruncat o nedemnă calomnie contra directorului politic al ziarului *Lupta*, calomnie respinsă cu indignare de toţi aceia care aŭ onoarea a cunoaşte pe d. Panu fie personal, fie din scrierile sale, după ce în urmă, prins şi convins de fapta sa mişeleasca, avu cinismul d'a o recunoaşte însuşi, nu pentru a cere — cum ar fi trebuit — ertare victimeĭ şi publicului, dar pentru a o justifica şi d'a stărui asupră-i, acum, în numĕrul sĕŭ de Vineri 15 August, publică următoarele :

E cunoscut acum că întreaga redacţiunea *Epocei*, e recrutată din desfiinţata redacţiune a *Drepturilor Omului*, afară de directorul sĕŭ, d. Pĕucescu, pe care numai frontispiciul *Epocei* şi câte-va articole ni l'a făcut cunoscut. Intrebăm : ce convingerĭ pot avea nişte tinerĭ care până mai zilele trecute eraŭ socialişti-anarhişti şi asta-zi sunt conservatorĭ ?

In puterea căror *convingeri* oare poate cine-va trece de la o extremitate la alta a principiilor acestui secol? Sĕ nu fie-oare tinerii conservatorĭ de la *Epoca* înrolaţi ca mercenarĭ la acest ziar până la desfiinţarea lui? Sĕ nu fie oare niştе «oameni obscurĭ, salariaţi ai condeiului, simple maşine» ? Ba da, căci sĕ ştie că omul nu 'şi schimbă principiile şi convingerile cum şi-ar schimba bună-oară cămeşile etc.

Mai e nevoe sĕ rĕspundem la asemenea patente nerozii? Cine a citit *Epoca*, ştie bine că acest ziar, la fondarea lui a publicat numele tinerilor care s'aŭ devotat ideilor curat conservatoare ce el are misiunea d'a susţine şi desvolta.

Nicĭ unul din aceştĭ tinerĭ n'a facut parte din redacţia *Drepturilor omului*. Toţi aŭ îndeplinit fădăduiala lor publicând articole, adese-ori chiar subscrise cu numele lor. Pe lângă aceştia, *Epoca* a avut fericirea d'a vedea mărindu-se continuŭ numĕrul aderenţilor sĕĭ, şi d'a publica în coloanele sale articole semnate de un Al. Holban, de un Ressu, M. Balş, Principele Vogoridi şi alte persoane însemnate în această ţară, şi care onorează ziarul în care scriŭ.

In grupul tinerilor de la *Epoca* nu se poate găsi unu singur mercenar al condeiului ; în schimb bine-voiască a ne cita *Liberalul* un singur scriitor de convingere printre toţi aceia care înegresc hârtia ziarelor oficioase ?

Dacă la redacţia *Epocei* se află doĭ tinerĭ, foştĭ redactorĭ la *Drepturile omului*, aceştia însă nicĭ odată n'aŭ scris şi nu scriŭ articole politice.

E ştiut că un ziar n'are numai articole politice, el are şi partea sa recreativă, şi aci numai talentul literar sĕ caută.

Destul este sĕ constatăm că *Epoca* s'a arătat, în interesul cititorilor sĕĭ, liberă de prejudecaţi şi de exclusivism, primind, în compunerea redacţiuneĭ sale, pe toţi aceia carĭ prin munca şi meritul lor caută un mijloc onest de a 'şi câştiga viaţa, fără a le cere sacrificiul convingerilor lor personale.

Dar ce sĕ mai vorbim de convingere cu anonimiĭ mercenarĭ de la *Liberalul* ! Ei nu pot avea convingerĭ, de vreme ce nu ştiŭ sĕ crează în convingerile altora, şi sĕ le respecte ca sĕ fie la rêndul lor respectaţi.

C. G. Costa-Foru.

INFORMATIUNI

Din causa instalăreĭ uneĭ maşini suplimentarĭ, care ne va permite sĕ mărim tiragiul după cererile ce ne vin de pretutindenĭ, Epoca n'a scos erĭ Duminecă un supliment. De altmintrelea cititorii nu vor fi perdut nimic, de oare-ce unul din redactorii noştrĭ a plecat erĭ cu trenul princiar însoţind pe Prinţul Alexandru până la Rusciuk, şi astfel suntem azĭ în poziţiune de a da cititorilor amănuntele cele mai interesante.

✖

Aflăm că unul dintre conoscuţiĭ conspiratorĭ din Sofia, anume Teodorof fost ministru de justiţie în guvernul provizoriŭ, a izbutit sĕ fugă din Bulgaria şi sĕ treacă în România, La Turnu Severin, fiind adunată o mare mulţime, printre care foarte mulţi bulgarĭ. Teodorof abia a putut fi scăpat de indignarea publicului, fiind chit numai cu două palme.

In momentul când trenul care aducea pe prinţul Alexandru, trecu prin gara Chitila, trenul în care se afla Teodorof, staţiona acolo.

In acest tren se afla şi un fost căpitan în armata rusă, care fugea din Bulgaria şi care luase parte la conspiraţie.

Martoriĭ oculari spun că acest căpitan la vederea trenului fu apucat de un fel de atac de epilepsie.

Acelaşi Teodorof, a adresat cele mai brutale injurii prinţului în momentul când a fost silit de conspiratorĭ sĕ părăsească Sofia.

✖

Toată corepondenţa particulară a Principelui Alexandru pe care revoluţionariĭ o căutaŭ zadarnic, a fost scăpată ca prin minune de un servitor credincios al principelui.

Acest servitor a isbutit sĕ fugă şi sĕ găsească într'o comună din Austria ; el n'a dat semne de viaţă de cât acum când a aflat că principele se reîntoarce la Sofia.

✖

Astă-zĭ la 4 ore dimineaţa principele Alexandru a plecat la Sistov.

✖

D. V. Alexandri, ministru la Paris' care sĕ află în Capitală va pleca mâine la Sinaia spre a se presinta M. S. Regelui.

✖

Ieri a sosit cu trenul de Vârciorova în gară de nord, tocmaĭ când principele Alexandru era în gară, două persoane, despre carĭ poliţia fiind avisată că aŭ trecut pe furiş din Bulgaria, 'i-a primit la vagon şi i-a condus la trăsură dându-le un comisar de poliţie.

✖

Un consiliŭ de miniştriĭ se va ţine azĭ sub presedinţa d-luĭ I. C. Brătianu.

✖

Se zice că toate casele publice aŭ fost golite în Bulgaria de banii care se găseaŭ într'însele, de către şefiĭ mişcăreĭ revoluţionare.

✖

Când a fost arestat Gruef, ministru de rĕsboiŭ al guvernului revoluţionar era îmbrăcat în *niste* haine de pescar. S'a găsit asupra sa un numĕr însemnat de bilete de bancă ruseştĭ, două lăzĭ pline cu banĭ.

✖

Trenul care aducea în ţară pe principele de Battemberg, s'a încrucişat în drum cu alt tren în care se găseaŭ mai mulţĭ bulgarĭ fugarĭ din aceĭ care aŭ luat parte la revoluţiune.

✖

Erĭ corespondentul unui ziar rus a presentat două depeşi pentru Petersburg, prin care arăta că guvernul român face causă comună cu cel bulgar. Oficiul central 'i-a refuzat aceste depeşi.

CORESPONDENTA DIN BACAU

SOLOMOICA—XENOPOLU

Bacăŭ 26 Iulie

Solomonică.....ĭi Solomon; neîmpământenit, dar ceva mai spălăţel de cât mulţi din Târgul-Cucului.

Xenopolu....de, unii spun că ar fi de aceiaşi rasă cu Solomonică, noi însă d'ocamdată îl cunoaştem ca frate cu secretarul ministrului de interne şi director la «Voinţa Naţională».

Ambiĭ trăesc în Iaşi.

Cel întâiŭ, era mai de mult antreprenor de mărunţişurĭ pe la diferite autorităţi; astă-zĭ bancher şi antreprenor cu toptanul. Cel al doilea, este architect al comuneĭ Iaşi, al Statului, al epitropieĭ sf. Spiridon, etc. etc.

Mai ca toate oraşele şi judeţele din ţară, şi judeţul Bacaŭ a voit sĕ'şi facă mai iute scufie de mărgăritar, sĕ 'şi facă palat administrativ.

Nicĭ mai mult, nicĭ mai puţin, pala-

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA"

Tiraglu 6.000 de fol

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunciurĭ pe pagina IV. linia 30 banĭ

Anunciurĭ şi reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

tul costă construirea luĭ 470 000 fr. plus cazarmele 300.000 fr. Judeţul are banĭ gata 330.000 fr. şi camerele 'l-a mai votat un împrumut de 400.000 fr. Cum se vede dar, afacerea este strălucită.

A venit întâiŭ licitaţia cazarmelor. Solomonică Xenopol, se presintă ca asociaţi. Prefect era d. Ciril Sebastian.

Se înţelege, ca d. Xenopol, ca orĭ şi care colectivist, ba încă din cei influenţi, căuta *debuşeurĭ* pentru aşĭ trece marfa cu câştigurĭ marĭ; însă prefectul Sebastian nu 'l-a priceput şi licitaţia nu s'a ţinut atunci.

A venit prefect d. Gh. Radu, ex-deputat, ex-şef de divizie din ministerul de interne, ex-prefect de Vasluĭ. Om tânăr şi cu bune apucăturĭ. Nu doreşte *lipsa* coreligionarilor sĕĭ şi mai cu seamă a acelora de unde ştie că vine putere, iar nu desaprobare.

Iniţiat în afacere, noul prefect concepe un plan care 'l reuşeşte. Şi judeţenii şi Solomonică-Xenopol rĕmân mulţămiţi.

Sĕ scoate din noŭ în licitaţie construirea palatuluĭ şi de astă dată la un loc cu cazarmele. Se presintă la licitaţie numaĭ Solomonică, care lasă 8 la 0/0 sub deviz; ceea ce înseamnă o bună sumă în profitul judeţuluĭ.

Dar unde e d. Xenopol?

Prefectul propune consiliuluĭ ca lucrarea sĕ fie dată în privigherea unuĭ comisiunĭ, în care sĕ fie şi doĭ architecţi. Majoritatea consiliuluĭ numeşte comisiunea compusă din d-nii: general Leca, Vidraşcu, Busdugan, Ecsarho, Beloianu şi arhitectul M. Climescu. Pentru cel al doilea arhitect cerut de prefect, prin o stratagemă întrebuinţată de prefect, majoritatea consiliuluĭ zice că, pe al doilea arhitect sĕ'l numească comisiunea. Şi comisiunea numeşte pe d. Xenopolu.

Prin caetul de sarcinĭ, toată privigherea, mai cu seamă în privinţa calităţiĭ materialuluĭ şi a întrebuinţăriĭ luĭ, este lăsată la apreciarea architecţilor.

Aşa dar: Solomonică antreprenor, Xenopol, (asociatul) arhitectul de preferinţă, care sĕ'ĭ primească materialurile. Pe lângă acestiea: General Leca lipseşte, d. Vidraşcu asemenea, d. Busdugan şeade la ţară, de Exarho asemenea, iar d. Beloeanu şi-a dat dimisia. Solomonică va lucra dar în tihnă, va face ce va voi cu asociatul sĕŭ.

Ast-fel fiind aranjate lucrurile, nu putea oare Solomonică să asvârle mai mult praf în ochĭ, sĕ lase 15 la sută sub deviz?

Putea foarte bine, mai cu seamă că altă majoritate a consiliuluĭ judeţean, a votat — ceea ce caetul de sarcinĭ zice din contra — ca, cazarmele se fie scoase de sub controlul comisiuneĭ. Aceasta va sĕ zică, că la cazarme Solomonică et Comp. nu va mai avea nicĭ o umbră de privighere.

Şi mai zică cine-va, că aceasta nu înseamnă un bun *ghişeft-naţional*!.

Ce vor face însĕ contribuabiliĭ a cărorpungă este dată în exploatarea luĭ Solomonică-Xenopol?

Iades.

DIN FOCSANI

D. N. Voinov, fost conservator, şi în urmă fost... ministru în cabinetul Brătianu, azĭ... nemulţumit, adresează *Viitoruluĭ* o scrisoare relativă la transferarea Curţeĭ de apel din Focşanĭ la Galaţi, din care extragem următorul pasagiŭ:

Istoricul, toată lumea îl ştie... Pe scurt el este acesta:

D. Stătescu, advocatul Galaţuluĭ, ajuns ministru la justiţie, a voit a se plăti către Galaţĭ cu strămutarea Curţeĭ, căcĭ aşa înţelege d-sa a 'şĭ esercita datoriile de ministru, regulându-şĭ treburile şi urele personale.

D. Brătianu Ion, care nu ştie a refusa nimica celor ce'l servesc *orbeste*, a dat tot concursul sĕŭ d-luĭ Stătescu; preferind mai bine *a ucide un oras* de cât a strica *cheful* acestuĭ veninos ministru-avocat.

Ei, cu amicĭi meĭ din Cameră şi Senat, am făcut totul ca sĕ depărtăm acest amar pahar de la gura focşănenilor, şi dacă nu ar fi fost intervenirea energică a d-luĭ Brătianu în ziua votuluĭ definitiv, d-nii Stătescu şi Radu Mihai nu ar fi reuşit poate sĕ ne dea boae *de ceea-ce altiĭ ne-a dat* şi d-lor ne aŭ luat.

Cine aŭ mai secondat puternic la răpirea Curţeĭ, Focşanii întregĭ cred că ştiŭ. Şi nu aŭ de cât sĕ vază cine aŭ tripotat în această afacere *si ne-au tradat*.

Şi nu aŭ de cât *se vasa* cine primeşte astă-zĭ **recompensa tradareĭ!** *Noĭ carĭ am rupt'o cu totul cu d. Bratianu* saŭ a, ceia carĭ aŭ rĕmas împăcaţĭ cu luarea Curţeĭ? !...

D. Brătianu 'mĭ-a făcut fără sĕ voiască un ultim serviciŭ: d-sa s'a grăbit *a ne demasca* pe cel ce fără ruşine a trădat interesele Focşanenilor, căcĭ l-aŭ recompensat, numind ca prefect, în Focşanĭ chiar pe omul trădăreĭ, care având multe calităţi, dar lipsindu-l «onestitatea», a cerşit, şi unĭ din cetăţenĭ din Focşanĭ s'aŭ grăbit a'l da, un certificat de «onestitate», căcĭ toţĭ rĕiĭ simt nevoe a unuĭ certificat de «bună purtare». Şi acest om presidează astă-zĭ la strămutarea arhivelor Curţeĭ la Galaţĭ.

Termin, d-lor redactorĭ, adăogând, că în cât timp oamenĭĭ de bine din Focşanĭ şi judeţ, **nu se vor uni între ei**, şi pe cât timp oamenĭĭ onestĭ din Focşanĭ se vor pleca uşor a da certificate de *onestitate*, celor ce aŭ lipsă de ea, Facşanĭĭ vor suferi şi mai rĕŭ de cât suferă.

DIN BRAILA

Iată o corespondenţă din Brăila, primită acum câte-va zile, dar interesantă din punct de vedere al stărĭĭ spiritelor în acel oraş.

Ştirea despre cele întâmplate în Sofia, a produs o adâncă impresiune aci, mai ales printre Bulgarĭ, carĭ fucă sunt destul de numeroşĭ.

Toţĭ regretaŭ căderea prinţuluĭ. Pe seară se răspândi sgomotul că prinţul a plecat în capul armateĭ din Vidin spre Sofia, atunci o panică grozavă coprinse pe Bulgarĭ, fie care temându-se de u rĕsbel civil, în care viaţa rudelor lor putea fi pusă în joc.

Epoca, a adus cea d'întâiŭ ştirea despre revoluţia din Sofia. A fost o adevĕrată surprindere pentru toţĭ. De şi sunt foarte multe familiĭ Bulgare aci, şi de şi aceste familiĭ aŭ mulţime de rude în Sofia chiar, nimenĭ n'a avut cea mai mică idee de acest eveniment.

Pe când o mulţime de versiunĭ circulaŭ în privinţa situaţiĭ luĭ Alexandru, versiunĭ carĭ mai toate aŭ fost date de *Epoca* şi carĭ făceaŭ sĕ se nască temerĭ de un resbel civil, erĭ pe la orele 3 şi 1/2, a trecut pe dinaintea Brăileĭ, fără a se opri. Yachtul Prinţuluĭ. In el se afla prinţul Alexandru, condus de o escortă de soldaţĭ, carĭ eraŭ îmbrăcaţĭ în bluze. Vasul a mers direct spre Reni, unde se zice că Prinţul Alexandru va fi debarcat, pentru a fi condus în interiorul Rusieĭ.

Această trecere a Prinţuluĭ şi modul mai ales în care el a fost trecut a dat iarăşĭ naştere la o mulţime de comentariĭ.

Sunt mulţĭ naivĭ carĭ încă încrezându-se în Rusia, zic: că Impĕratul 'l aduce în Petersburg, ca sĕ 'l dea o lecţie, sĕ 'l dojenească, dar că dupe aceasta 'l va trimite din noŭ în Sofia şi nu sunt oamenĭ proştĭ acel ce susţin această tesă.

Resultatul acestor evenimente nu se poate prevedea în mod precis, dar la idea că un resbel în care am fi şi noĭ băgaţĭ ar fi probabil, toată lumea s'arată plină de îngrijire. Numaĭ zece anĭ ne desparte de cel-l'alt rĕsboiŭ şi suferinţele urmate din causa luĭ, sunt încă viĭ, urmele sale încă nevindecate.

Afară de aceasta, în asemenea casurĭ guvernul ar trebui sĕ se bucure de încrederea desĕvârşită a naţiuneĭ. Ei bine, un asemenea guvern ne lipseşte şi lipsindu-ne, intrarea în resbel ar fi funestă pentru ţară. Căcĭ guvernul vĕzând opunerea din năuntru, ar alergade sigur la stările de asediŭ, la legĭ marţiale şi cine ştie încă la ce.

La toate acestea, cetăţenĭĭ ar trebui sĕ se gândească din vreme, căcĭ nu se ştie ce aduce fie care ceas.

Batel.

TESTAMENTUL MITROPOLITULUI CALINIC

Monitorul de erĭ publică acest testament pe care 'l dăm în întregul sĕŭ:

Amintirea mortei foloseste.

Acest adevĕr, dacă omenirea ar fi bine pătrunsă de el şi dacă l'ar practica, de câte şi câte anevoinţe, de câte şi câte greşelĭ şi fapte regretabile nu ar scăpa şi nu s'ar feri. Amintirea morţeĭ este amintirea slăbiciuneĭ noastre, a zădărniciĕĭ şi a nimicireĭ lucrurilor omeneştĭ. Dacă omul 'şĭ ar aduce aminte de acest mare adevĕr şi 'l-ar studia cu seriositate din toate punctele de privire, nu ar auzi numaĭ glasul ambiţiuneĭ sale, şi ar curma cupiditatea şi zavistia sa, carĭ sunt fontânele tutulor neajunsurilor şi tutulor relelor cu care omul se luptă în toată viaţa sa; cel tarĭ nu ar abusa de puterea lor, cel slabĭ ar modera dorinţele lor, şi astfel, stabilindu-se o justă cumpănire în toate şi la toate, pasiunile cele oarbe nu ar sbucni în paguba omenireĭ, punĕndu-o pe acea tristă cale, la care evanghelistul Marcu face alusiune când zice: ce va folosi omul de ar dobândi lumea toată şi şi va perde sufletul sĕŭ?

Insemnătatea lecţiuneĭ mântuitoare, coprinsă în sentinţa de mai sus, o înţelegere şi o preţueşte mai vĕrtos creştinul când simte că se apropie momentul împlinireĭ datorieĭ comune. In asemenea momente, sufletul vede deschizându-se înaintea sa un orizont tot atât de nemărginit cât este de noŭ şi luminat, şi rupând cu preocupaţiunile vremĭ înice şi pământeştĭ, şi fixează atenţiunea la regiunile înalte şi vecinice ce'l aşteaptă, cugetă adânc asupra înaltelor adevĕrurĭ, coprinse în S-ta Scriptură, despre om şi despre menirea vieţeĭ pe pământ.

Sufletul omuluĭ este o rază, care, pornind de la centrul veciniciĕĭ, a pătruns şi s'a îmbrăcat — ca sĕ zic aşa — în trup, spre a împlini o misiune sântă. Această rază nicĭ o-dată nu se confundă, nicĭ o-dată nu se identifică cu materia; dar atrasă de vorbele amăgitoare ale duhuluĭ rĕŭ, care de când e lumea caută sĕ predomineze, a uitat poruncile Dătătorului de viaţă şi s'a depărtat de ele. Din acel moment viaţa a devenit o pedepsă, care se poate compara cu o campanie; fie-care om, aşezat lângă şi între semenĭĭ sĕĭ, ca un soldat într un corp de armată, are o luptă de susţinut — lupta în contra anevoinţelor şi neajunsurilor vieţeĭ, spre a 'şĭ spăla păcatul făcut cu ocasiunea călcăreĭ poruncilor date de Dumnezeŭ în ziua creaţiuneĭ. Dumnezeŭ, în a sa nemărginită milă a trimis pe fiul sĕŭ pe pământ spre a scăpa pe om de păcatul originar şi spre a'l arĕta calea mântuireĭ. De atunci, lupta a devenit dublă, căcĭ omul, pe lângă anevoinţele şi neajunsurile vieţeĭ, mai are a se lupta cu poftele şi pasiunile revoltătoare ale materieĭ, carĭ caută a'l deturna din calea mântuireĭ, cumpăna câte o-dată se pleacă spre partea dreaptă, spre partea cărcia voinţa Dumnezeească a acordat eghemonia, şi atunci omul propăşeşte spre bine; dar altă-dată se pleacă spre partea opusă, atrasă fiind de materie, şi atunci societatea merge înapoĭ, despreţuind şi batjocorind sântele precepte ale religiuneĭ şi violând şi călcând legile moraleĭ. Omul întorcându-se acolo de unde a pornit, la centrul veciniciĕĭ, are sĕ dea A-tot puternicului faptuitor şi Domn, care 'l-a trimis pe pământ, seamă de toate faptele sale, independent de persoane şi de veri-ce altă raţiune.

Faptele omuluĭ aŭ dobândit o dublă răsplată, una relativă şi alta absolută: relativă este contimporană cu sĕvârşirea faptuluĭ împlinit, o găsim pe pământ, în satisfacţiunea pe care o simţim la momentul isbutireĭ, şi cea absolută şi cea trainică ne este reservată de dreptatea dumnezească; în lumea cea fără sfârşit, independinte de succes saŭ de nesucces, şi numaĭ şi numaĭ în vederea scopuluĭ şi a mijloacelor întrebuinţate.

Dar apropierea momentului predestinat pentru trecerea la viaţa vecinică nu este dat fie-căruia sĕ o cunoască, saŭ sĕ o prevază. «Veghiaţĭ, căcĭ nu ştiţĭ ceasul», zic scripturile; de aceea şi smerenia mea, pe când încă simţurile mele sunt în bună stare şi cugetarea mea este limpede, am aflat cu cale a mĕ reculege, a arunca o privire retrosprectivă asupra vieţeĭ mele, şi a mĕ pregăti pentru ca sĕ mă înfăţişez înaintea Judecătorului celui mai înalt şi just.

Ce am fost? Ce am făcut pe acest pământ? Ce răspundere o sĕ am înaintea judecăţiĭ desĕvârşite? Iacă întrebările ce 'mĭ fac singur de câte orĭ mă gândesc la moartea trupuluĭ.

«Fără de legile mele le ştiŭ şi păcatul meŭ înaintea mea este pururea; că fără de legile mele s'aŭ înmulţit mai mult de cât perĭ capuluĭ meŭ»; dar şi mila luĭ Dumnezeŭ e nemărginită şi nădejdea în mila Sea nicĭ-odată nu s'a înşelat. Cu inima umilită şi cu sufletul în pocăinţă, cer ertare de la înalta Sea înţelepciune pentru toate faptele mele sĕvârşite în lumea vremelnică, atât de cele cu voe cât şi de cele fără voe; şi precum eŭ ert tuturor acelora carĭ 'mĭ-aŭ făcut vr'un rĕŭ, tot ast-fel, la rândul meŭ, cer ertăciune de la aceia cărora am pricinuit, în calitatea mea de om, verĭ-ce neajuns, saŭ supărare, saŭ rĕŭ, pe ştiute saŭ pe neştiute.

Născut şi crescut în zilele şi cu tradiţiunile celor de vecinică şi fericită pomenire Mitropoliţĭ Veniamin Costache, Meletie şi Sofronie, unchiul meŭ, Dumnezeŭ m'a învrednicit de am urcat toate treptele erarchieĭ clericale, până la scaunul de Mitropolit Primat al Romăniei. Bine-cuvintează sufletele al meŭ pe Domnul şi nu uita toate darurile luĭ; nu după fără-de-legile noastre făcut-a nouĕ, nicĭ dupe păcatele noastre dată nouĕ: compătimitor şi milostiv este Domnul, lung-răbdător şi mult dătător N'am cuvinte îndestulătoare spre a'mĭ esprima adânca şi nemărginita mea recunoştinţă pentru bine-facerile şi ajutorul ce 'mĭ-a acordat. De câte-orĭ mĭ s'a presintat ocasiune, am crezut de a mea datorie a lua parte şi a lucra, cât puterile 'm-aŭ permis, la evenimentele şi la faptele sĕvârşite în ţara mea, în cursul celor 50 anĭ din urmă. Dacă resultatele n'aŭ corespuns tot-d'a-una dorinţelor mele, dacă aprecierile mele m'aŭ împins cum-va în eroare, compatrioţiĭ meĭ cei nepărtinitorĭ pe de o parte nu vor uita greutăţile cu care am avut a lupta, şi, pe de altă parte, vor ţine seama de neputinţa în genere a firеĭ omeneşti de a face lucrurĭ perfecte şi complecte, şi în particular de slăbiciunea însuşirilor mele: însă—martor 'mĭ este Domnul—că dorul binelui nu 'mĭ-a lipsit nicĭ-odată şi că în toate împrejurările am avut în vedere întereul înalt al ţĕreĭ mele.

(Va urma.)

ACCIDENTUL DE LA MARASESTI

Citim în *Gazeta Buzĕuluĭ*:

Un accident teribil s'a întêmplat erĭ noapte trenuluĭ accelerat de Roman, la gara Mărăşeştĭ. Trenu, intrând c'o mare iuţeală în gară, s'a ciocnit cu două vagoane încărcate cu traverse, pe care le-a sfărămat în bucăţĭ. Isbitura a fost atât de violentă, spune «gazeta Buzĕuluĭ» în cât un conductor a fost omorît şi o mulţime de călătorĭ aŭ fost răniţĭ, unĭ grav, alţĭ mai uşor. Printre persoanele uşor rănite este, d-na S. Populeanu, d-na Sturza (născută Cantacuzino), d-na colonel Holban şi d. Dr Brînză.

Direcţia drumurilor de fer este datoare a comunica presel asemenea accidente, când se întâmplă, iar nu sĕ fim reduşĭ a le afla prin ziarele din provincie, saŭ din alte sorginte indirecte.

Dar direcţiel nu'ĭ convine sĕ dea pe faţă resultatele tristeĭ sale administraţiunĭ, şi accidentele numeroase ce aproape zilnic se întâmplă, ar dovedi incapacitatea celor din capul direcţieĭ într'un mod prea neplăcut pentru d-lor.

D'astă-dată vedem printre victime câteva nume cunoscute printre care pe acela al soţieĭ d-luĭ ministru, d. Sturza, acela al soţieĭ d-luĭ procuror general de Curte Populeanu, nicĭ de astă-dată, direcţia nu va satisface legitima aşteptare a publiculuĭ. Voim sĕ aflăm cum s'a întâmplat accidentul, din vina cuĭ, şi cum s'a pedepsit culpabiliĭ.

STIRI MARUNTE

Sir Kenedy, prim secretar la delegaţiunea engleză, a plecat aseară la Sinaia.

* * *

E. S. Ahmed-Zia-Bey, ministrul Turcieĭ, a plecat la Constanţa.

* * *

Aflăm că unul din ofiţerii ce-aŭ condus pe prinţul Alexandru la Reni, anume Cardjeff, a reuşit sĕ fugă şi să vină în Bucureştĭ.

* * *

D. Dim. Sturza, ministrul cultelor şi instrucţiuneĭ publice, s'a reîntors în capitală venind de la Neamţu unde a asistat la înmormântarea P. S. S. Mitropolitului primat.

* * *

D. Nacu, ministru de finanţe a plecat azĭ la Sinaia.

D. Radu, prefect de Bacăŭ, care a însoţit pe prinţul Alexandru până la Bucureştĭ, s'a reîntors aseară la postul sĕŭ.

* * *

Ziarele din Galaţĭ ne aduc ştirea că d. C. Vârlan, fost deputat, fost senator şi primar al acelui oraş, a încetat din viaţă.

* * *

Râmnicu-Sarat anunţă că vestitul bandit Nac Vârzaru, din comuna Pribegiŭ, jud. Ialomiţa, a fost prins în ziua de 13 curent de către primarul comuneĭ Plajineşti, pe când venea de la gara Gogeşti la Cucu.

Acest bandit a fost teroarea judeţelor Ialomiţa, Ilfov şi Vlaşca.

* * *

Erĭ, duminecă, a plecat din Roman un noŭ transport de Israeliţĭ pentru America.

* * *

Mitropolitul Moldoveĭ şi Sucevei, a plecat cu trenul de Duminică dimineaţa din Iaşi, pentru a asista la înmormântarea Mitropolitului primat, la monastirea Neamţului.

* * *

Galati anunţă că comandantul de gardişti din acel oraş a fost arestat fiind bănuit că ar fi făcut falş în acte publice, deturnând banĭ gardiştilor. De asemenea a fost depus şi ajutorul sĕŭ, ca complice.

Acestea fac parte dintre politiştiĭ model importaţĭ la Galaţĭ de către actualul prefect Lupu Costache.

* * *

Erĭ la zece ore s'a oficiat la st. Nicolae din Şelari sfinţirea drapeluluĭ societăţiĭ femeilor sărace. Daca serbarea aceasta s'ar fi mărginit la o simplă ceremonie religioasă reservată şi demnă n'am fi avut nimic de zis. Fundatorul acesteĭ societăţi, pe care de alt-fel nu'l cunoştem, a găsit cu cale sĕ espuie pe niste biete sĕrmane, bătrâne şi neputincioase, ca sĕ defileze pe stradele oraşuluĭ cu muzica militară în frunte.

Tot ni s'a părut de curios ca o tinără să se urce în amvonul Bis. St. Nicolae şi sĕ citească un discurs de ocasiune în care sĕ vorbească mai mult de mobilier şi familia fundatorului de cât scopul moral al societăţiĭ.

* * *

Diseară, la Raşca, beneficiul d-luĭ N. Hagiescu — se joacă *Hagi-Bina* un succes al stagiunĭĭ de vară.

NOSTIMADE

Citim în *Voinţa Naţională* de Duminecă 17 August.

O persoana demna de încredere, ne spune ca P. S. S. Mitropolitul Primat s'a nascut în **1882**.

Glumeaţa eroare tipografică! mai ales când pune asemenea enormitate sub autoritatea unuĭ persoane demne de încredere.

ULTIME INFORMATII

M. S. Regele va pleca la 3 Septembre la Buzĕŭ pentru a asista la manevrele de cavelerie.

●

Consiliul comunal este convocat pe mâine seară.

●

Prinţul Ludovic de Battemberg, fratele cel mai mare al prinţuluĭ Alexandru, va veni diseară în Capitală, unde va sta mai multă vreme.

●

D. Stoianovic, consul al Romăniĭ la Rusciuk a sosit azĭ în Capitală.

●

In locul Mitropolitului Clement al Bulgarieĭ, se va numi archiepiscopul Grigorie de Tîrnova.

●

D. Stambuloff, care se afla la Rusciuk s'a reîntors la Tîrnova pentru a prepara primirea Prinţuluĭ Alexandru.

●

Aflăm că d. architect N. Cerchez, abia sosit la Sinaia pentru a se repausa câte-va zile de numeroasele sale ocupaţiunĭ, a fost obligat sĕ se reîntoarcă imediat şi sĕ pornească imediat la Brăila, rechemat printr'o telegramă grabnică. Coloanele sucursaleĭ băncеĭ naţionale amenin ţaŭ o flexiune de 50 centimetre; cea ce ar fi ocasionat surparea întregului acoperiş.

Acest desastru a fost înlăturat, graţie activităţeĭ şi energieĭ tânărului architect. Felicităriie noastre.

●

Neue Freie Presse zice că Regele Carol a pus la dispoziţia prinţuluĭ Alexandru la Lemberg spesele necesare pentru reîntoarcerea sa în Bulgaria.

●

Tênăra franceza d-ra Louise Plaisant care s'a împuşcat mai alaltăerĭ la hotel Bulevard, şi despre care noĭ am anunţat, că se află într'o stare care lasă speranţe de scăpare, iar alte ziare că moartea eĭ a fost instantanee, se află azĭ scăpată din pericol, în cura medicilor la spital.

●

Sir White, ministrul Angliei a avut azĭ o lungă întrevedere cu d. I. C. Bratianu.

●

Un consiliŭ de miniştri s'a ţinut azĭ la ministerul de interne sub preşedinţa d-luĭ I. C. Brătianu.

●

Principele Alexandru a plecat astăzĭ după amiază din Şistov cu o suită numeroasă spre Tîrnova.

●

Ni se scrie din Rusciuk, că astă noapte a trecut o depeşă a consululuĭ rus din Sofia prin care sĕ chiamă în Bulgaria principele Dolgoruki. Aflând de această telegramă, d. Stanbulof a dat ordin d'a se opri Dolgoruki la graniţă.

ULTIMA ORA

Sistov, 30 August. — Prinţul Alexandru a plecat din Ruşciuk, la 4 ore dimineaţa pe Yachtul sĕŭ şi a ajuns la Şistov la 8 ore.

Toată populaţiunea oraşuluĭ era pe cheiul de debarcare şi pe colinele de prin prejur,

Prinţul merge din triumf în triumf.

Entusiasmul ce s'a manifestat ieri la Ruşciuc e întrecut de cel ce se manifestă de populaţiunea din Şistov.

Poporul a deshămat caiĭ de la trăsura prinţuluĭ şi a dus pe Alteţa Sa în triumf până la biserică unde un Te Deum a fost cântat.

Peste un ceas prinţul pleacă la Târnova.

Paris, 30 August. — Dupe o depeşe din Berlin primită de ziarul *Republique Française*, prinţul de Bismark ar fi voit sĕ susţină pe prinţul Alexandru dar Impĕratul Wilhelm s'ar fi opus la aceasta.

Prinţul de Bismark ar fi acum decis a trăgăni lucrurile în Bulgaria pentru a profita de împrejurărĭ în casul în care Impĕratul Wilhelm ar muri.

www.dacoromanica.ro

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

—27, STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

13 August 1886

5 % Rente amortizabilă	97 1/2
5 % Renta perpetua	94
6 % Oblig. de stat	89
6 % Oblig. de st. drumu de fer	
7 % Scris. func. rurale	104
5 % Scris. func. rurale	87 1/2
7 % Scris func. urbane	101
6 % Scris func. urbane	92
5 % Scris. func. urbane	82 1/4
5 % Imprumutul comunal	75 1/2
Oblig. Casei pens. (lei 10 dob.)	220
Imprumutul cu premie	34
Actiuni băncei nation.	1020
Actiuni «Dacia-Romania»	272
» Natională	220
» Credit mobiliar	
» Constructiuni	160
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur	14.80
Bilete de Bana è contra aur.	14.80
Florin austriacci	2.02
Schimb	
Paris 8 luni	
» la vedere	100 1/4
Londra 3 luni	
» la vedere	25.25
Berlin 3 luni	1.24
Viena lavedere	2.01

DE INCHIRIAT chiar de acum Casele, din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă în care se află grajdiŭ șopron și alte dependințe. Aceste case mai aŭ și o grădină importantă A se adresa Strada Batiste No. 11.

DE ARENDAT moșia Goești din Dolj pe 5 aniĭ de la a. Gheorghe 1887 înaiate. Doritorii se vor adresa la d-l Eugenie Topoloveanu Strada Solonă No. 4, Bucnrești.

DE INCHIRIAT chiar de acum casa d-lui V. Hiott din Str. Luterană 15, mobilate și nemobilate având 22 camere, grajd de 10 cai, șopron de 6 trăsuri, 2 pimnițe, 1 puț și grădină cu 2 pavilioane.

Doritorii se vor adresa la d-nu Proprietar în toate zilele de la orele 8 de dimineță până la cinci (5 seară. Asemenea și de arendat de la Sf. Gheorghe viitor moșia d-sale Copaciu din districtul Vlașca plasa Călnișteu.

BERARIA
LA
STEAGUL NATIONAL
Bulevardul Elisabeta
IN PALATUL BAILOR EFORII

La 1 Iuliŭ st. v. se va deschide berăria având la dispositia onor. public, bere și vinuri de toate calitățile. indigene și streine.

Antreprenorul nu va cruta nimic pentru a satisface pe onor. visitatoare.

ATELIER DE LEGATORIE
COSTACHE ALEXANDRESCU
de la Sf. Gheorghe s'a mutat din Cassa Filitis
Strada Biserica Eni No. 1
în Cassa Biserici dintr'o zi
tot Strada Biserica Eni No. 10.

2000 LEI CU 100 LEI

Ori-cine poate agonisa la bursa de Paris. Explicațiunea în limba românească fco.

PARIS, 8 RUE PIERE-LE-GRAND
SOCIETE UNIVERSELLE
Capitalul este garantat.

—CINE VREA BANI?—

Sè caute următoarele mărci, și pentru care plătesc: Moldova din anul 1854: de 27 par. lei n. 30; de 54 par. lei n. 15; de 81 par. lei n. 15; de 108 par. lei n. 20; din anul 1858: de 40 par. lei n. 1.25; de 80 par. 1.25; **pe bucata**. România din anii 1866 și 1872 lei noi 25, o mie; din anii 1872—86, lei noi 1.75 o mie. Cărți poștale din 1873; carton alb lei noi 2.50 **pe bucata**. Sè se adreseze în scrisori Recomandate la: Jacques A. Marcus; Str. Saul, 10 Bucureștĭ.

1000 mărci Continentale, vênd numaĭ cu 80 banĭ franco.

DE INCHIRIAT Calea Griviței No. 9. **Un apartament compus de patru camere, din care un salon mobilat. A se adresa la redactia ziarului si Str. Occidentu No. 2.**

Se inchiriaza chiar de acum.

MOSIA STREJESTI din plasa Oltului de sus districtul Romanați partea cuvenit d-nei Alexandrina Grădișteanu doctor Darvari și Iosef Darvari se dă în arendă de la 23 Aprilie 1887. Doritorii se pot adresa la d. doctor Darvari Strada Dorobanților No. 34 saŭ la d. avocat Mihail Pala Strada Academiei No. 15.

PADUREA DIN LUNCA, după moșia Vălenĭ dist. Oltu proprietatea d-lui Nicu Moscu, situată pe malul drept al Vedei, având 110 pogoane întindere și 12 ani etate, se vinde spre tăiere. A se adresa București Strada Minerva 12 bis.

DE VENZARE locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total saŭ în loturi, de câte o a patra parte.

Doritori se pot adresa la proprietarul luĭ, D. Gr. G. Pĕucescu, str. Clementi No. 2.

DE VENZARE mai mulți armăsari, reproductori iepe, mânzi de pur-sânge, cai de curse, de călărie, de trăsuri.

A se adresa la d-nul Reimer administrator la moșia Paskani (jud. Ilfov 2 ore departată de Capitală).

INSTITUL „NEGRI"
IN
GALATI

Internat externat de baeți, fundat în 1883 și condus de o asociatiune de profesori publici. Cuprinde trei secțiuni: *primara*, cu cursurile în institut; *gimnasiala*, cu cursurile la gimnasiul statului; *comerciala*, cu cursurile parte în institut și parte la școala comercială din localitate.

Localul institutului este situat în centrul orașului (casele A. Foti, din strada cu acelaș nume) și întrunește condițiunile cerute.

Pentru anul școlar 1886/87 Asociațiunea a făcută noi înbunătățiri în tot ce ținește la bunul mers al institutului.

Cursurile primare încep la 16 August, iată cele secundare de la 1 Septembre.

Ori-ce informațiuni se pot căpăta la direcțiune, care trimete gratuit după cerere prospectul școlei.

Directiunea.

P.S. Tot odată institutul are necesitate de un profesor pedagog la limba francesă pentru clasele începătoare. Doritorii de a ocupa acest post, sunt rugați a se adresa la direcțiunea institutului, care îi va face cunoscut oral saŭ înscris condițiunile.

Directiunea.

PENSIONATUL ENIU BALTEANU
— BUCURESTI —
No. 138. CALEA MOSILOR, No. 138

Primește școlari interni-externi pentru clasele primare, gimnasiale si Comerciale în conditiuni foarte avantagioase de pret.

Acest Institut a probat prin fapte că știe sè'și facă datoria în toate privințele de educație și instrucție, căci școlarii mari și rĕŭ năravițĭ nu sè primesc, toți școlarii carĭ aŭ luat lecții în acest pensionat aŭ fost promovați de comisia numita de guvern așa că nici unul n'a rèmas repentent, ba nici chiar corigent de acea li se dă atestate chiar de minister.

Școlarii carĭ urmează la școlile publice sunt așa de serios meditați în pension în cât nici unul nu sè culca seara până nu 'și dă lecțiile de a doua zi.

Limba franceză și germană este obligatorie.

Școlarii acestui Institut pot urma la liceul Matei Basarab gimnasiu Lazăr și Mihai bravul și la școala de comerciŭ.

LICEUL ST. GHEORGHE
— BUCURESTI —
No. 138, CALEA VICTORIEI, No. 138

Direcțiunea Liceului St. Gheorghe are onoare de a aduce la cunoștința publicului că s'a adăugat și clasa VI din liceŭ, așa în cât pentru anul școlar 1886/87, care va începe la 15 Septembre viitor, cursurile vor coprinde primele 6 clase de liceŭ și o clasă preparatoare în care se vor urma materiile claseĭ IV primare. Toate cursurile se vor preda în liceŭ de către profesorii bine cunoscuțĭ aĭ acestui Institut.

Prospectul Liceului și condițiunile de admitere se trimite orĭ cărui persoane car vea face cerere Direcțiunei Liceului 138 Calea Victoriei București unde se primește chiar de acuma cererile de inscriere.

Numĕrul elevilor este strist limitat în fie-care clasă.

LICEU PRIVAT SI PENSIONAT
FRANTZ SCHOLTZ
GRATZ, SALTZAMTSGASSE 4

Acest Liceŭ este autorizat, prin ordinul No. 5103 din 8 Aprilie 1885, de către Onor. Minister al Instrucțiunei publice.

Deja seriositatea studielor ce se fac în acest liceŭ 'l-a făcut renumit.

Se trimite gratis și franco tutulor care vor cere programul.

DE ARENDAT Moșia BALACIU DD JOS Districtul Ialomita. Intindere 1588 pogoane, 2 hanuri. **A se adresa Strada Sperantei No. 20 la Maria Pitisteanu.**

DE INCHIRIAT chiar de acum Casele nuoĭ din Str. Crinului No. 5 bis.

DE VENZARE Casele nuoĭ din Str. Crinului No. 5 bis. jumĕtate locul viran din Strada Dionisie No. 20.

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA"

N°. 3, STRADA EPISCOPIEI, N°. 3

TUICA VECHE SI VIN la magasinul de țuică și vin de la d-nu Isaia Lerescu din Str. Episcopiĭ, vis-a-vis de grădină se vinde la butelii țuica de 10 ani, veritabilă garantată pe un leŭ butelia de jumĕtate oca *dreaptă a luĭ Cuza* și vin veritabil de masă ușor și curat pe 40 banĭ butelia.

DE INCHIRIAT de la St. Gheor 1887 moșia Tăntava ce 'I zice și Băcanu din districtul Ilfov, la o poște departe de Bucureștĭ, în întindere de aproape 700 pogoane.

De la St. Gheorghe 1888 moșia Gressia din distr Teleorman lână Ruși-de-Vede, în întindere de 600 pogoane.

Doritorii se vor adresa în București la propriatarul Gr. Arion, Calea Griviței No. 38.

O DOMNISOARA Absolventă a cursului secondar și având «Diploma de maturitate», sè oferă a daleecțiunĭ, în vre-o familie pentru cursul primar saŭ secondar.

mîn special pentru limba francesă, matematicĭ și științele fisico-naturale.

A sè adresa la redacțiunĭ.

DE INCHIRIAT (de la Sf. Dumitru anului curent) casele, grădina și teatru cunoscute sub numele «RAȘKA» din Strada Academiei No. 28.

A se adresa Strada Batiștea No. 11.

N. A. PAPADAT
AVOCAT
Str. Biserica Ieni No. 8 bis.

INSTITUTUL MEDICAL
BUCURESTI
6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicala

1, Hydrotherapia — 2. Electrizare — 3. Inthopedie — 4. Gimnastică medicală — 5. Orhalați — 6. Masajiŭ sistematic — 7. Serviciulla domiciliŭ — 8. Consultații medicale.

Sectia higienica

1 Bae abur	2.50
1 Bae de putină cu și fără dușe	2.—
medicamente	1.—
1 dușe rece sistematică cu basin	1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe sĕptămână Vinerea de la 7 ore dimineața pînă la 2 post-meridiane.

Prețurile la secția medicală conform prospectului. *Directiunea*

DE INCHIRIAT chiar d'acum casele Costa-Foru din Batiște, Strada Scaunelor No. 46.

22 Camere deosebit dependințele: grajd, șopron, cuhnie, spălătorie și alte trei camereși grădină spațioasă.

Doritorii pot visita casele în toate zilele. Pentru condițiĭ a se adresa la d-nu C. G. Costa-Foru 3, Dealul Mitropoliei, saŭ la redacția *Epocei*.

DE VENZARE o eapă de călărie bine dresată, a se adresa Calea Dorobanțiolr No. 74.

D. R. ROSETTI
AVOCAT
Strada Romana No. 21.

CAMPINA
BAI MINERALE SULFO-ALCALINE
Stagiunea 1 Iunie—15 Septembre

Stabiliment aședat în localitate foarte frumoasă și sănătoasă. In timpul de patru anĭ de când funcționéză a dat *resultate remarcabile* contra reumatismelor, boalelor organelor maternităților (metrite, ovatrite, scurgerĭ etc.) și în scrofule saŭ debilităț constituționale la copiĭ. Se recomandă încă cu succes contra paralisiilor, boale de pele, sifilis, boale nervoase, catare la plămâni (în bĕutură dintr'un isvor de multă analogie cu *Eaux bonnes*.

Hotel și case private pentru locuință, restaurante, parcu de promenadă, musică, distracțiunĭ diverse, ziare, poștă, telegraf farmacie etc.

Informatiuni la d. dr. N. Garoflid în Bucureti, calea Victorii 25 sau la d. dr. M. V. Georgescu în Câmpina.

NB. După legea specială transportul pe alea ferală este redus cu 50 0/0.

MERSUL TRENURILOR CAILOR FERATE ROMANE VALABIL DE LA 20 MAIU (1 IUNIE) 1886

Bucuresti-Roman

STAȚIUNEA	Arătarea Trenurilor				
	Tr. ac.	Tr. p.	Tr. p.	Tr. pl.	Tr. ac
	noapte	a. m.	dim.	dim.	p. m.
Bucureștĭ p.	11,00	8,40	7,30	6.30	4,40
Ploeștĭ	12 27	10,39	9,16	8,04	7,20
Buzĕŭ	2,14	12,55			
R.-Sărat	3,17	2,25			
Focșanĭ	d. 4,16	3,48			
Mărășeștĭ	5,00	5,15			
Adjud	6,01	s. 6,39			
Băcăŭ	7,39	9,35			
Roman sos.	8,45	11,15			
	dim.	p. m.			

Roman-Bucuresti

	noap.	p. m.			p. m.
Roman plec.	8.25	12.30			5,45
Bacăŭ	9.20	1,40			7,20
Adjud	10.45	3,52			10,29
Mărășeștĭ	11.18	4,34			11,30
Focșanĭ	11.52	—			12.59
R.-Sărat	12.56		p.m.		2,29
Buzĕŭ	1.46		1,18	p. m.	4,03
Ploeștĭ	3.33		3,39	10,17	8,—
Bucur. sos.	5.00		5,15	11,50	9,35
			seara	noap.	séra

Târgoviste-Titu

	a. m.	p. m.			
Târgoviste p	6.40	5,20			
Titu sos.	7,50	6,30			

Bucuresti-Vêrciorova

STAȚIUNEA	Arĕtarea Trenurilor		
	T. ful.	T. ac.	Tr. p.
	p.m.	seara	dim
Bucuresci p.	4,05	8,00	8,00
Ciocănescĭ	—	—	8,41
	—	—	
Titu	5,07	9,00	9,26
Pitescĭ	6,24	10,16	11,17
Slatina	8,08	11,56	1,25
Craiova	9,30	1,18	3,37
Filiași	10,17	2,04	4,52
T.-Severin	12,05	3,52	7,34
Vêrcior. sos.	12,27	4,12	8,00

Vêrciorova-Bucuresti

	seara	noap.	dim.
Vêrcior. pl.	3,42	12,57	8,00
T.-Severin	4,08	1,19	8,40
Filiași	6,08	3,07	11,08
Craiova	6,55	3,53	12,30
Slatina	8,17	5,12	2,27
Pitești	10,12	6,58	5,15
Titu	11,31	8,11	7,05
Ciocănești	—	—	7,49
Bucureștĭ s.	12,35	9,10	8,30
	a.m.	a.m.	seara

Titu-Târgoviste

	a. m.	seara
Titu pl.	9,45	9,15
Târgoviște s	11,05	10,30

BUCURESCI-GIURGIU

STAȚIUNEA	Arĕtarea trenurilor		
	T. ful.	T. p.	Tr. p.
	dim.	a. m.	p. m.
Bucureștĭ p.	5,40	6,40	5,30
Filaret	—	7,10	6,00
Giurgiu	—	8,55	7.40
Smârda sos.	7,10	9,00	—

GIURGIU-BUCURESCI

	p. m.	a. m.	p. m.
Smârda pl.	2,25	10,00	
Giurgiu	—	10,05	8,30
Filaret	—	12,11	10,28
Bucur. sos.	3,52	12,25	10,42

Roman-Iasi

	dim.	p. m.
Roman pl.	9,51	4,47
Păscanĭ	10,51	4,15
T.-Frumos	1,53	8,24
Iași. sos.	1.50	9,52

Iasi-Roman

	p. m.	dim.
Iași pl.	4,08	6,52
T.-Frumos	5,25	8,35
Păscanĭ	7,17	10,01
Roman sos.	7,53	11,06

GALATI-MARASESTI-MARASESTI-GALATI

STAȚIUNEA	Arĕtarea trenurilor		
	Tr.ac.	Tr. m.	Tr. p.
		noap.	a. m.
Galați pl.		11,40	7,45
Tecuciŭ	10,40	4,16	11,14
Mărășeștĭ	11,06	4,52	11,45
	dim.	noap.	p. m.
Mărășeștĭ pl	5,25	11,35	4,49
Tecuciŭ	5,50	12,34	5,45
Galați		4,35	8,50

Adjud-Târgul-Ocna

	p. m.		dim.
Adjud pl.	4,15		6,10
T.-Ocna sos.	6,20		8,05
T.-Ocna p.	9,45		8,20
Adjud sos.	11,35		10,00

Constanta-Cernavoda

	p. m.	dim.
Constanța p	3,00	9,00
Cernavodă s	4,45	11,10
Cernavodăp	6.50	1,50
Constanța	8,35	4,24

PLOESTI-PREDEAL-PREDEAL-PLOESCI

	seara	dim.	dim.		p. m.	p. m.	dim.
Ploeștĭ pl.	6,15	9,38	8,19	Predeal pl.	7,45	4,51	7,05
Câmpina	7,14	10,42	9,20	Sinaia	8,21	5,32	8,11
Sinaia	8,30	11,53	10,31	Câmpina	9,18	6.29	9,09
Predeal sos.	9,10	12,35	11,08	Ploeștĭ sos.	10,09	7,25	10,00

Ploesti-Slanic-Slanic-Ploesti

STAȚIUNEI	Arĕtarea trenurilor		
	Tr. fl.	Tr. ac.	Tr. p.
	a. m.		
Ploescĭ pl.	10,45		
Slănicu sos.	12,40		
	p. m.		
Slănic pl.	5,		
Ploeștĭ sos.	6,50		

TECUCIU-BERLAD-BERLAD-TECUCIU

	a. m.	
Tecuciŭ pl.	6,15	
Bĕrlad sos.	8,00	
	a. m.	
Bĕrlad pl.	8,40	
Tecuciŭ sos.	10,40	

Iasi-Ungheni-Ungheni-Iasi

	p. m.	a. m.
Iași pl.	3,25	11,50
Ungheni s.	3,49	1,21
	p. m.	p. m.
Ungheni pl.	2,00	4,40
Iași sos.	3,32	6,12

VERESCI-BOTOSANI-CAMPINA-DOFTANA

STAȚIUNEI	Arăt. Tren.	
	Tr.ac.	p.am.
	p. m.	p. m.
Verescĭ pl.	2,08	9,49
Botoșanĭ s.	2,03	11,42
Botoșanĭ pl.	5,21	3,15
Verescĭ s.	7,21	1,55
	a. m.	
Câmpina p.	11.20	
Doftana s.	11,00	p. m.
Doftana p.		5,50
Câmpina p.		6,08

Galati-Buzeu-Buzeu-Galati

	noap.	
Galați pl.	9,40	8,40
Brăila	11,01	10,02
Buzĕŭ sos.	1,30	12,53
Buzĕŭ pl.	2.30	12,55
Brăila	5,03	3,41
Galați sos.	6,15	4,55

PASCANI-SUCEAVA-SUCEAVA-PASCANI

	dim.	sèra
Păscanĭ pl.	10,40	7,15
Vereșcĭ	12,08	9,17
Suceava	12,23	10,09
Suceava pl	5,00	6,54
Verescĭ	5,40	7,51
Păscanĭ sos.	6,41	9,15

Typografia «Le Peuple Raumain», Strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro